

EV-0294 — Welsh Women’s Peace Petition 1923, Llandough sheet (NLW Petition 1/92): 36 signatures incl. Esther Williams, “Llandough”

Version 1.0.0 · 2026-10-23

Editors of the Great House Farm Legal Wiki

Table of Contents

1	Release notes	1
1.1	This release (version 1.0.0).	1
1.2	Older versions	1
2	Record	1
2.1	Page version & change log.	3

Catalogue entry **EV-0294** of the Great House Farm evidence register, carried over from the Legal Wiki evidence page last modified on 2026-10-21. The same record is published at research.bucklerfamily.estate, and this version is also a [PDF](#) in the wayback archive.

1 Release notes

1.1 This release (version 1.0.0)

- **2026-Oct-23** - Carried over to the docs library from the Legal Wiki evidence page for EV-0294 (wiki page 7351, last modified 2026-10-21 21:26:02 UTC). The record text, dates and references are as on the wiki. Links to wiki pages lead to the same page on research.bucklerfamily.estate; images are links to their files on the wiki.

1.2 Older versions

None yet.

2 Record

- [Image: Page 1 of 4 \(1/92/1\): memorial text and 12 signatures](#)
Page 1 of 4 (1/92/1): memorial text and 12 signatures
- [Image: Page 1, signatures: Llwyn-yr-Eryr, The Gardens, Esther Williams \(8th line\)](#)
Page 1, signatures: Llwyn-yr-Eryr, The Gardens, Esther Williams (8th line)
- [Image: Page 2 of 4 \(1/92/2\): 24 signatures](#)
Page 2 of 4 (1/92/2): 24 signatures
- [Image: Page 2, lines 1–12: Post Office, Lewis Road, Rose Cottage, Cogan](#)
Page 2, lines 1–12: Post Office, Lewis Road, Rose Cottage, Cogan
- [Image: Page 2, lines 13–24: Lewis Road, Llandough Brickworks, Toll House](#)
Page 2, lines 13–24: Lewis Road, Llandough Brickworks, Toll House

EV ID	EV-0294 (wayback WB-0039)
-------	---------------------------

Title	Welsh Women's Peace Petition, Llandough sheet: NLW Petition 1/92, 36 signatures
Date of document	1923 (NLW catalogue date; no date written on the sheet)
Type	petition signature sheet (printed memorial, handwritten names and addresses)
Evidence label	ARCHIVE RECORD (digitised original, read 21 Oct 2026)
Repository / reference	National Library of Wales, Petition 1/92 (ref. 01/092, Box 1), "1 petition (4 pages) + label" · NLW viewer · permalink · IIIF manifest
Status	HELD. Pages 1–2 (pages 3–4 blank): page 1 · page 2 · transcription (text) · wayback WB-0039
Credit / rights	Images: Llyfrgell Genedlaethol Cymru – The National Library of Wales. NLW states "Copyright Undetermined" (rightsstatements.org UND) and "Usual copyright laws apply". Reproduced here as evidence, with credit; not for sale.
Related evidence	EV-0080 (1987 judgment) · Name and identity timeline · EV-0292 (Llandough brickworks)

[About this page type](#) → [Read the Docs](#)

Key entries (verbatim, NLW transcription; our readings in brackets):

Line	Name (as written)	Address (as written)
1.01	Melora Halliday	Llwyn-yr-Eryr Llandough Near Cardiff
1.02	Phyllis Pudmer	Llwyn-yr-Eryr Llandough Near Cardiff <i>[our reading: "Pudner"]</i>
1.03	Harriet Hotchkiss	Llwyn-yr-Eryr Gardens Llandough Near Cardiff
1.04	Hilda Ackland	The Gardens Llandough Cardiff
1.05	Lily Ackland	The Gardens Llandough Cardiff <i>[address written "do."]</i>
1.06	Annie Ackland	The Gardens Llandough Cardiff <i>[address written as ditto marks]</i>
1.08	Esther Williams	Llandough
2.04	Nellie Pritchard	Rose Cottage near Llandough <i>[a word before "Cottage" is struck through; NLW reads "Rose Cottage near Llandough"]</i>
2.06	G Hill	6 Andrew Road Cogan
2.22	Annie Frolley	Llandough Brickworks <i>[our first reading: "Trolley"]</i>
2.23	E Frolley	Llandough Brickworks <i>[our first reading: "Trolley"]</i>
2.24	Hilda May Court	Toll House Llandough Near Cardiff <i>[our first reading: "Hilda Mary Cont"; surname unclear]</i>

All 36 signatures

Line	Name (as written)	Address (as written)
1.01	Melora Halliday	Llwyn-yr-Eryr Llandough Near Cardiff
1.02	Phyllis Pudmer	Llwyn-yr-Eryr Llandough Near Cardiff <i>[our reading: "Pudner"]</i>
1.03	Harriet Hotchkiss	Llwyn-yr-Eryr Gardens Llandough Near Cardiff
1.04	Hilda Ackland	The Gardens Llandough Cardiff
1.05	Lily Ackland	The Gardens Llandough Cardiff <i>[address written "do."]</i>
1.06	Annie Ackland	The Gardens Llandough Cardiff <i>[address written as ditto marks]</i>
1.07	Winnie Cole	Llandough <i>[first name could read "Wennie"]</i>
1.08	Esther Williams	Llandough
1.09	Evelyn Edmunds	Llandough
1.10	Ethel Howe	Llandough
1.11	Elizabeth Nolan	Llandough
1.12	Sarah Lang	Llandough
2.01	Hatie Griffiths	The Post Office Llandough <i>[our reading: "Katie"]</i>
2.02	Mary Bennett	22 Lewis Road Llandough
2.03	Florrie Bennett	The Post Office Llandough
2.04	Nellie Pritchard	Rose Cottage near Llandough <i>[a word before "Cottage" is struck through; NLW reads "Rose Cottage near Llandough"]</i>
2.05	M A Hill	3 Lewis Road Llandough
2.06	G Hill	6 Andrew Road Cogan
2.07	G Taylor	5 Lewis Road Llandough
2.08	Ellen Howe	15 Lewis Road Llandough
2.09	S Brinkworth	17 Lewis Road Llandough

2 Record

2.10	D Davies	21 Lewis Road Llandough <i>[house number could read "2"]</i>
2.11	E Davies	21 Lewis Road Llandough
2.12	K Lauder	23 Lewis Road Llandough <i>[our reading: "H Lander"]</i>
2.13	O Miles	29 Lewis Road Llandough
2.14	N Grey	33 Lewis Road Llandough <i>[first initial unclear]</i>
2.15	E Dursley	35 Lewis Road Llandough <i>[surname unclear]</i>
2.16	A L Meazey	36 Lewis Road Llandough <i>[surname unclear]</i>
2.17	Mrs H Eley	36 Lewis Road Llandough
2.18	Mona Eley	36 Lewis Road Llandough
2.19	Mary Wernham	34 Lewis Road Llandough
2.20	E Merrett	32 Lewis Road Llandough <i>[house number unclear (30 or 32)]</i>
2.21	C James	30 Lewis Road Llandough <i>[house number unclear]</i>
2.22	Annie Frolley	Llandough Brickworks <i>[our first reading: "Trolley"]</i>
2.23	E Frolley	Llandough Brickworks <i>[our first reading: "Trolley"]</i>
2.24	Hilda May Court	Toll House Llandough Near Cardiff <i>[our first reading: "Hilda Mary Cont"; surname unclear]</i>

Shows: In 1923 an Esther Williams signed with the address "Llandough", on the sheet NLW catalogues as "36 signatures from the area of Llandough". The same sheet names Llwyn-yr-Eryr (and "Llwyn-yr-Eryr Gardens") and the Toll House as "Llandough Near Cardiff", with Lewis Road, Llandough Brickworks and Andrew Road, Cogan: Llandough-juxta-Penarth, not Llandough near Cowbridge.

Fits with: The 1987 judgment (EV-0080) records a February 1916 tenancy of "the whole of the farm" to "a Mr John Williams" and that "Mr Williams and his wife Mrs Esther Williams had also been living there in 1955"; it calls Mrs Mary Buckler "daughter of Mr Williams". Our position is that the Esther Williams on this sheet is that Mrs Esther Williams, mother of Mary (Nancy) Williams, formerly Buckler.

Does not show: No house or farm name beside Esther Williams; no relationship; no age. No Buckler, Tŷ Mawr or Great House entry on this sheet. NLW search lists three "Great House Llandough" signatures on Petition 1/156; those are Llandough near Cowbridge (not this farm). Records that would confirm the identity: the 1921 census (Llandough household), the 1911 census, Mary's 1913 birth entry (mother's maiden surname) and the 1923–24 register of electors for Llandough.

2.1 Page version & change log

Current version: 1.0.0

Version	Date (UTC)	Editor (human or agent name)	Change	Source / evidence
1.0.0	2026-10-21T16:41Z	Tab agent	Page created: NLW Petition 1/92 filed, transcribed, pages 1–2 kept.	Owner's request, 21 Oct 2026 17:28 BST; NLW images and signature data linked above

Agents and editors: follow the [Editing Protocol](#).